HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Vol. 26, no 3 — 14 septembre 1995

Colloque de deux jours

L'Administration publique propose un bilan des réformes administratives au N.-B.

Le Département d'administration publique organise un colloque, ayant comme thème *Les réformes administratives au Nouveau-Brunswick de 1987 à 1995 : un bilan*, les 21 et 22 septembre, dans le local 120 du pavillon P.-A.-Landry.

Les conférences porteront sur les principales réformes introduites par le gouvernement McKenna depuis sa venue au pouvoir à l'automne 1987. Le gouvernement McKenna a reformulé plusieurs politiques publiques : l'éducation, la santé et les services municipaux ont été les secteurs privilégiés.

Motivé à la fois par un désir de changement et de rendre la Province autosuffisante, le gouvernement libéral a élaboré une stratégie devant favoriser à la fois l'assainissement des finances publiques et le développement de l'économie provinciale. Les réformes issues de cet effort partagent un certain nombre de thèmes communs : décentralisation, simplification du fonctionnement et de la structure du gouvernement, quête pour la taille optimale des entités administratives, démocratisation populaire, etc.

Le colloque réunira trois groupes de personnes ressources. D'abord, les sous-ministres oeuvrant dans les secteurs concernés dresseront un portrait de la situation précédant la réforme, du processus de réforme et des résultats obtenus (ou escomptés). Ensuite, des représentants de citoyens ou d'organismes affectés feront part des changements au fonctionnement et à la structure de l'appareil gouvernemental. Enfin, des chercheurs universitaires présenteront leur analyse d'une réforme en particulier ou de l'ensemble des réformes.

Les frais d'inscription sont de 10 $ et 5 $ pour les étudiants et étudiantes. Pour s'inscrire ou obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Département d'administration publique, au numéro 858-4177, ou par télécopieur au numéro 858-4506.

Le SLSC est finaliste pour le prix Contact-Acadie 1995

Le Service des loisirs socioculturels (SLSC) est l'un des trois finalistes pour le prix Contact-Acadie 1995, remis afin de souligner le travail exceptionnel d'un diffuseur ou autre intervenant culturel des provinces de l'Atlantique au niveau de la promotion et de la diffusion des arts de la scène francophone.

Le SLSC est encore aujourd'hui le plus grand diffuseur à l'est du Québec. Depuis plus de 20 ans, il a présenté au-delà de 400 spectacles et 1 000 films en provenance de tous les coins du monde. Intervenant important dans le domaine des arts et de la culture en Atlantique, le SLSC a également produit plusieurs événements culturels tels festivals, opéras importants, ballets et concerts classiques, cinéma, de même que le *Coup de coeur francophone en Acadie*.

Ses nombreuses activités culturelles et diverses collaborations ont stimulé la diffusion et la promotion des arts de la scène, non seulement dans la région du Moncton métropolitain, mais partout au Nouveau-Brunswick et même dans toutes les provinces maritimes.

Les deux autres finalistes sont Le Festival acadien de Caraquet et François Savoie, de Connections Productions Ressources. Ce prix sera remis le samedi 30 septembre, au Bistro au Frolic.

Récipiendaire du prix Earl P. McFee

Auréa Cormier, chercheure scientifique principale au Centre de recherche sur les aliments, a reçu le prix Earl P. McFee lors de la 40e Conférence technologique des pêches de l'Atlantique (CTPA), qui a eu lieu à Moncton. *Voir le texte en page 2.*

Spectacle des Grands Ballets Canadiens

Les Loisirs socioculturels présentent *Les Grands Ballets Canadiens*, le 1er octobre, à 20 heures, au Théâtre Capitol.

Cette troupe de ballet de renommée internationale présentera quatre oeuvres de son vaste répertoire avec la participation de chorégraphes célèbres tels George Ballanchine, «Tchaikovsky : pas de deux», et Hans van Manen, «Black Caka».

Auréa Cormier a reçu le prix Earl P. McFee lors de la Conférence des pêches de l'Atlantique

Auréa Cormier, chercheure scientifique principale au Centre de recherche sur les aliments, a reçu le prix Earl P. McFee lors de la 40e Conférence technologique des pêches de l'Atlantique (CTPA), qui a eu lieu à Moncton en août.

Ce prix, remis par Herbert Hultin, président du comité de la CTPA, est la plus haute distinction qu'on puisse donner à un chercheur ou à une chercheuse en produits marins. Il est donné à la mémoire d'un éminent chercheur américain de la région du Massachusetts, maintenant décédé.

C'est la première fois que la personne récipiendaire vient du N.-B.

La CTPA est une association à but non lucratif qui regroupe des chercheurs, chercheuses et technologues qui oeuvrent à l'avancement du secteur des pêches dans l'Atlantique, ce qui inclut les provinces atlantiques, le Québec, la Nouvelle-Angleterre, la région Centre-Atlantique et Atlantique-Sud.

Les personnes participantes sont des scientifiques, technologues, représentants d'industries et hauts fonctionnaires. Ils se rencontrent annuellement pour échanger sur les progrès scientifiques et les nouveautés dans le secteur des pêches. Ce type de conférence répond certainement à un besoin puisque, depuis la fondation de CTPA en 1956, la conférence s'est tenue annuellement sans interruption. Elle attire généralement une centaine d'experts nord-américains, européens et d'ailleurs. Le thème retenu cet été a été *Créer des liens entre les sciences des produits marins et l'industrie.*

Au total, la Conférence a accueilli 106 personnes participantes. Quarante d'entre elles ont présenté soit une conférence, soit une affiche. Toutes les sessions ont été traduites.

Voici les sessions qui ont été présentées lors de cette rencontre de trois jours : *Session d'ouverture,* Bernard Thériault, ministre provincial des Pêches et de l'Aquaculture, Ron Bulmer et Torger Boerresen; *Déclin des stocks,* T. Gill, A. Strak et A. Storey, G. Godin; *Recouvrement maximum de la ressource,* Germain Landry, N. Cachero, Gaston Picard et A. Storey; *L'aquaculture : réponse aux besoins,* Andrew Boghen, Jacques Allard, Eric Bateller et G. Hartle; *Mesure de la qualité I,* Joe Regenstein et Robert Ackman; *Le Japon : marché en changement,* Daniel Caron, Bob Ackman, Toru Ochiai et Garth Jenkins; *Mesure de la qualité II,* Régina Robichaud, Auréa Cormier, Herb Hultin et C. Lee; *Liens entre industries et scientifiques,* H. Hultin, T. Boerresen, A. Woyewoda et A. O'Rielly; *Mise en marché et tendances,* Bob Ackman, Neville Taylor et Gerry Donovan; et *Procédés innovateurs,* N. Taylor, S. Goldhor, H. Hultin, J. Smith et C. M. Lee. De plus, lors d'une séance d'affiches, 12 chercheurs ont présenté le fruit de leurs études.

Le questionnaire d'évaluation, dans l'ensemble, indique que les personnes participantes sont très satisfaites de la Conférence. Elles ont, entre autres, eu la possibilité d'échanger lors des sessions et des rencontres informelles. La qualité des renseignements transmis par les conférenciers a également été grandement appréciée. Les deux sessions les plus appréciées ont été la séance d'ouverture et celle portant sur la création de liens entre l'industrie et les sciences.

Retombées importantes

Les principales retombées, telles que perçues par les personnes participantes et organisatrices, sont les suivantes: nombreuses occasions d'échanges lors des séances de questions et rencontres informelles entre spécialistes et scientifiques; pertinence des renseignements fournis par les conférenciers; répercussions éventuelles des présentations où industriels et scientifiques ont constaté certains manques de communications et ont proposé des mécanismes de rapprochement; meilleure connaissance du marché d'exploitation japonais et de la situation des transformateurs européens; et large couverture par les médias.

En plus d'Auréa Cormier, qui a présidé cette Conférence, l'U de M était représentée au sein de la CTPA par Marielle DeGrâce à titre de secrétaire-trésorière.

ATELIERS À L'INSTITUT STATLER *- Régina Robichaud, professeure à l'École de nutrition et d'études familiales, a suivi des ateliers à l'Institut Statler de Buffalo, dans l'État de New York. Le programme, parrainé par le «Rich Products Corporation» et le «Statler Hotel Management Program» du Collège Canisius, avait pour but de développer des stratégies de gestion dans le domaine des services alimentaires en y intégrant, entre autres, l'utilisation de l'ordinateur. Les personnes participantes provenaient d'un peu partout aux États-Unis, de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Bernard Chenevert, participant et gestionnaire dans le domaine de l'hôtellerie; Robert Kastner, coordonnateur de l'atelier intitulé «Planning for profits»; Régina Robichaud, participante et professeure en gestion des services alimentaires à l'ENEF, et Peter Mete, participant et gestionnaire à l'emploi de l'Hôtel Embassy Suites, en Ontario.*

Centre d'aide en français

Étudiants et étudiantes au service de leurs pairs

Depuis quelques années, les étudiants et étudiantes du campus de Moncton qui éprouvent des difficultés en français peuvent faire appel aux services de leurs pairs au Centre d'aide en français (CAF).

Les étudiants et étudiantes du cours FR-ED3010 (Enseigner le français, c'est l'apprendre) offre donc leurs services pendant une session à des petits groupes qui cherchent à améliorer leurs connaissances du français. Il ne s'agit pas d'un service de correction, mais bien d'ateliers de travail pour ceux et celles qui veulent se prendre en main.

Selon la professeure Louise Bosi, les aidants retirent beaucoup de cette expérience pratique, alors que les aidés apprécient le contact avec les tuteurs de leur âge avec qui ils se sentent souvent plus à l'aise de poser des questions.

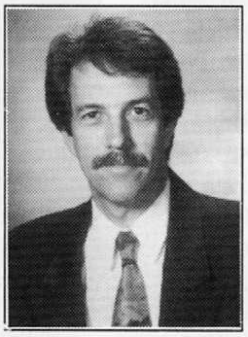
Ce concept a vu le jour dans un Cégep de Montréal pour répondre aux besoins des étudiants et étudiantes qui préféraient l'encadrement des jeunes de leur âge dans leur apprentissage du français. Les plus forts ont donc mis leurs connaissances à l'épreuve, sous la supervision de leurs professeurs, pour enseigner les rudiments de la langue française à leurs pairs. Les concepteurs de cette approche ont conclu que tant les aidants que les aidés bénéficiaient de l'expérience.

À la lumière de cette expérience et du matériel pédagogique conçu pour les Cégeps, une équipe de professeurs du Département de français et de la Faculté des sciences de l'éducation a adapté le projet aux besoins du campus de Moncton et mis sur pied le CAF.

Pendant l'année universitaire 1994-1995, le CAF a pu compter sur la collaboration de 22 aidants et aidantes. Ces personnes, inscrites au cours FR-ED3010, provenaient pour la plupart de la Faculté des sciences de l'éducation. Les quelque 100 personnes qui ont bénéficié des services du CAF provenaient à 50 pour cent de la Faculté des arts, 15 pour cent de la Faculté des sciences de l'éducation et 35 pour cent des autres facultés ou écoles.

Charles Bourque participe à un projet de recherche national

Charles Bourque, directeur du Département de chimie et biochimie, a participé à l'élaboration d'un projet de recherche national visant une évaluation des avantages et désavantages associés à l'utilisation de composts dans le milieu agricole.



M. Bourque a été responsable de la préparation d'un chapitre décrivant les effets possibles des métaux lourds et des contaminants organiques. Les trois autres chapitres examinaient les effets possibles sur les plantes, animaux et considérations agronomiques.

Ce projet national est proposé par Agriculture et Agroalimentaire Canada et prévoit six à dix projets régionaux, chacun étudiant un ou plusieurs aspects particuliers : types de sol, produit agricole, taux d'application du compost, etc. Une coordination nationale permettra d'optimiser son rendement.

Le professeur Bourque mentionne que des pourparlers sont en cours pour être participant à un projet régional, avec la collaboration de TIRU N.-B., le Centre de recherche d'Agriculture Canada à Fredericton et le Centre de recherche en sciences de l'environnement de l'Université de Moncton.

M. Bourque est membre du conseil administratif du Conseil canadien de compostage.

Réunion spéciale du Sénat demain

Le Sénat académique tient une réunion spéciale par vidéoconférence demain, vendredi 15 septembre. Un seul point est à l'ordre du jour : l'évaluation de la Faculté des études supérieures et de la recherche.

Les sénateurs et sénatrices se pencheront sur les recommandations du rapport des évaluateurs externes afin de déterminer s'il y a lieu de modifier les orientations de la Faculté ou de procéder à une restructuration dans ce secteur.

L'évaluation de la FESR a été demandée par le Sénat académique à sa réunion du 10 novembre 1994. Les évaluateurs choisis, Robert Cléroux, doyen des études supérieures de l'Université de Montréal, et Jacques l'Écuyer, ex-vice-recteur de l'Université du Québec, ont soumis leur rapport ce printemps, après avoir tenu une série de rencontres de consultation qui ont permis aux personnes intéressées de faire connaître leurs points de vue sur la question.

Une collaboration à la hausse

Selon un sondage national, les universités et entreprises canadiennes prévoient intensifier leurs efforts de collaboration en recherche et développement.

Près de la moitié des industriels interrogés ont indiqué qu'ils planifient d'établir de nouveaux partenariats de recherche et développement avec les universités au cours de la prochaine année. Quinze pour cent ont déclaré qu'ils prévoyaient signer de nouvelles ententes de collaboration au cours des trois prochaines années.

Le sondage révèle également que quatre universités canadiennes sur cinq ont indiqué une augmentation des collaborations universités-industrie au cours des cinq dernières années.

Réalisé par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conference Board du Canada, ce sondage a été mené auprès de 208 pdg d'entreprises canadiennes actives en recherche et développement et 66 recteurs d'universités.

Au total, 86 entreprises et 43 universités ont répondu au sondage.

Le projet l'Évangéline va bon train

Un groupe de chercheurs travaille actuellement à la réalisation d'un ouvrage sur le journal l'Évangéline, de ses débuts, à la fin du 19e siècle, à sa fermeture, en septembre 1982. En plus de tracer l'histoire du plus important journal qu'ait connu l'Acadie, les collaborateurs analyseront des thèmes abordés dans le journal, allant de la pêche à la littérature, en passant par l'actualité régionale, nationale et internationale.

Selon le directeur du projet l'Évangéline, Gérard Beaulieu, aussi directeur du Département d'histoire-géographie de l'Université de Moncton, l'équipe est presque complète et le projet se précise. L'ouvrage qui devrait contenir 16 chapitres et compter environ 400 pages paraîtra en 1997.

Gérard Beaulieu, Neil Boucher et l'instigateur du projet, Bernard Poirier, se pencheront sur l'historique du journal. Parmi les autres chercheurs-collaborateurs, James De Finney explorera le rôle littéraire de l'Évangéline; Monique Boucher-Marchand, l'image de la femme; Gérald C. Boudreau, la religion; Maurice Basque, l'élite locale acadienne; Jean-Roch Cyr, l'agriculture; Jean Chaussade, la pêche; et Jean Daigle rédigera un chapitre sur l'Évangéline et le mouvement coopératif acadien.

La dernière partie de l'ouvrage sera réalisée par Roger Ouellette et Trang Quang Ba et portera sur l'actualité nationale et internationale; Aldéo Renaud et Alcide Godin analyseront l'Évangéline et la réforme Robichaud sur l'éducation; Marc Johnson se penchera sur les années de contestation à l'Évangéline, et Judith Perron, nouvelle diplômée au doctorat en lettres à l'Université de Moncton, proposera un chapitre sur l'Évangéline et les arts.

Campagne financière

Bernard Poirier, de l'Amicale des anciens et anciennes de l'Évangéline et membre du comité de coordination, dirigera la campagne de souscription. Afin de financer le projet l'Évangéline, il sollicitera des dons auprès d'individus et d'organismes de la région. Le projet a déjà reçu des dons, dont un est substantiel, et l'on attend la confirmation de nouvelles contributions.

Par ailleurs, dans le cadre du programme *Placement carrière-été* du gouvernement fédéral, sept des auteurs ont pu bénéficier des services en recherche de trois étudiants et étudiantes.

Grâce à la collaboration de l'Amicale des anciens et anciennes de l'Évangéline et de la Société historique acadienne, le Projet l'Évangéline a pu bénéficier du travail de deux étudiantes et d'un étudiant pendant 24 semaines, dans le cadre du programme Emploi carrière-été du gouvernement fédéral. Ainsi, sept des auteurs de l'ouvrage en préparation ont profité de l'assistance de recherchistes pendant au moins une semaine. La photo nous fait voir ces étudiants qui sont, de gauche à droite, Bruno Thériault, Danielle Larocque et Marie-Adèle Tchakounte.

Service de consultation

CONSTEL est un service de consultation téléphonique offert aux membres du personnel du campus de Moncton afin de répondre aux questions que vous pourriez avoir concernant la langue française.

Ce service est offert par le Centre d'aide en français, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, au numéro 858-4319.

Priscille Massé est nommée membre de l'Académie des sciences de New York

Priscille Massé, professeure à l'École de nutrition et d'études familiales, est devenue membre de l'Académie des sciences de New York. Deux chercheurs de calibre international l'ont appuyée dans cette démarche, en reconnaissant la qualité de ses publications scientifiques.

Au cours de la même période, la professeure Massé a aussi été nommée membre d'une autre association scientifique américaine, la *"Orthopaedic Research Society (ORS)"*, après avoir satisfait les critères d'excellence établis pour la recherche et suivi une démarche d'approbation similaire à celle de l'Académie des sciences de New York.

Elle a été invitée à présenter aux orthopédistes du Canada les résultats de son étude biomécanique sur l'os, réalisée en collaboration avec une équipe de chimistes, physisistes, ingénieurs et cristallographes de l'*Hospital for Special Surgery/ Cornell U., N.Y.*, lors du Congrès annuel de la *"Canadian Orthopeadic Research Society"*, qui a eu lieu à Halifax. Elle a présenté ses données de recherche combinées à la spectrométrie de Fourier par rayons infrarouges et l'analyse des croisements aldéhydiques du collagène par HPLC. Elle a aussi participé au dernier congrès de *"l'American Federation of Clinical Nutrition"*, qui s'est tenu à San Diago, aux États-Unis.

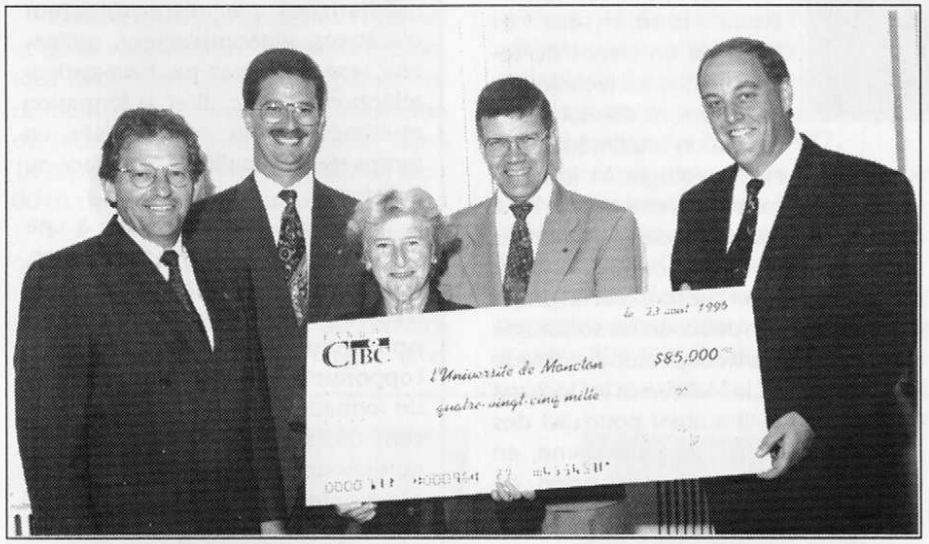
Don de 85 000 $ de la CIBC

La Banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC) contribuera un montant de 85 000 $ sur une période de cinq ans à la campagne Impact.

La présentation du premier versement a été faite à la direction de l'Université par Craig Burrows, vice-président aux opérations commerciales pour la région atlantique.

«Comme toute la population de la région, nous, de la CIBC, avons été très impressionnés par la croissance et le développement rapides de l'Université de Moncton au cours des dernières années, a dit M. Burrows. En plus de jouer un rôle de premier plan pour la communauté acadienne dans le secteur éducatif et culturel, l'U de M est devenue un centre important de recherche et de développement dans des domaines tels le développement régional, et elle est la seule université canadienne à l'extérieur du Québec à offrir en français des programmes professionnels dans plusieurs domaines», a-t-il ajouté.

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a exprimé son appréciation pour cette généreuse contribution de la CIBC à la campagne de financement de l'Université. «Ce don de la Banque Canadienne Impériale de Commerce permettra à l'Université de poursuivre dans la voie de l'excellence sur laquelle elle a été lancée et de relever les nouveaux défis qui se présentent à l'aube du troisième millénaire», a-t-il dit.



La banque CIBC a fait un don de 85 000 $ à la campagne Impact. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Claude F. Savoie, président de la campagne; John H. Webber, gérant du Centre des opérations commerciales de la CIBC à Moncton; Antonine Maillet, chancelier; Jean-Bernard Robichaud, recteur; et Craig Burrows, vice-président aux opérations commerciales de la CIBC pour la région atlantique.

Avis aux automobilistes

La direction de l'Université de Moncton demande aux conducteurs et aux conductrices qui utilisent les voies d'accès et les aires de stationnement du campus de Moncton de respecter les règlements routiers de l'Université, en plus des lois provinciales.

Les automobilistes devront conduire avec prudence, tout en respectant les panneaux de signalisation ainsi que les directives des agents et des agentes. De plus, on demande aux conducteurs et conductrices de ne pas stationner leur voiture le long des routes. Toutes les voitures doivent être stationnées d'une manière appropriée dans un terrain de stationnement. Les contrevenants et contrevenantes verront leur véhicule remorqué à leurs frais et risqueront de perdre le privilège de conduire sur le campus.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Service de sécurité, pièce 001, résidence Lefebvre, au numéro 858-4100.

Nuances

À compter de la semaine prochaine, Hebdo-Campus publiera une chronique linguistique hebdomadaire, intitulée ***Nuances***, une initiative du comité du Conseil de la langue du campus de Moncton.

La responsable de la chronique, Louise Bosi, et des collègues des départements d'études françaises et de traduction et de langues viendront tour à tour signer un petit entretien sur un fait de langue susceptible d'intéresser la communauté universitaire en général.

Il faut souligner que les formations particulières (linguistique, traduction, littérature, pédagogie) des rédacteurs et rédactrices de la chronique font que, d'une semaine à l'autre, l'optique pourra changer légèrement. Toutes les chroniques linguistiques ont été rédigées après consultation dans différents ouvrages.

Le lecteur ou la lectrice qui veut en savoir plus long sur une chronique en particulier, de même que les sources utilisées, est prié de communiquer directement avec l'auteur ou l'auteure de la chronique.

Les commentaires généraux peuvent être envoyés à Louise Bosi, pièce 031, Faculté des arts, au numéro 858-4496, courrier électronique bosil@umoncton.ca.

Spectacles doubles

La programmation d'automne du Service des loisirs socioculturels (SLSC) débute fin septembre avec la présentation de trois spectacles doubles. En s'associant avec Contact-Acadie, le SLSC présente six artistes au Bistro au Frolic du Centre étudiant, *Chuck Labelle* et *Josée Nadeau*, le jeudi 28 septembre; *En Bref*, de la Saskatchewan, et les *Méchants Maquereaux*, le vendredi 29 septembre; *Danny Boudreau* et *Mike Baldwin*, le samedi 30 septembre, spectacles présentés à 21 h 30.

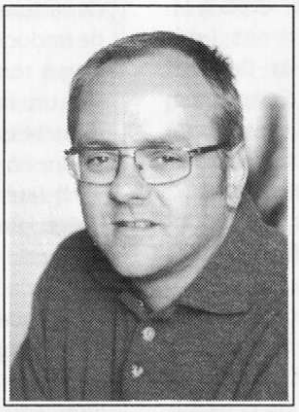
Spectacle de clôture

Dans le cadre du festival de la Rentrée universitaire, le groupe Suroît présente le spectacle de clôture, le samedi 16 septembre, à 21 heures, au Bistro au Frolic.

Marc Johnson nommé chargé du dossier *Formation multimédia*

Marc Johnson, professeur au Département de sociologie, aura la responsabilité du dossier *Formation multimédia* pour l'année universitaire 1995-1996 au campus de Moncton.

Marielle Préfontaine, vice-recteure adjointe à l'enseignement et à la recherche, mentionne que le mandat de M. Johnson sera d'assurer la mise en place d'une approche intégrée (pédagogique et technologique) aux fins de la formation multimédia au campus de Moncton. Par formation multimédia, on entend l'utilisation des nouvelles technologies de communications dans la formation, qu'elle soit dispensée sur place ou à distance, en temps réel ou en différé; par exemple, vidéoconférence, audiographie, CD-ROM, Internet, etc.



Le nouveau chargé de dossier assurera le suivi des consultations et des ateliers de formation réalisés l'année dernière. Il sera appelé à favoriser une communication universitaire autour des techniques, pratiques et enjeux de la formation multimédia.

C'est ainsi qu'il coordonnera la mise en place d'un nouveau laboratoire de formation multimédia. Ce laboratoire avait été souhaité au cours des consultations de l'année dernière et il devrait être accessible avant la session d'hiver. Il devra répondre à quatre objectifs : sensibiliser la communauté universitaire à la formation multimédia; offrir une expertise technique et pédagogique sous forme de formations ponctuelles dispensées au corps professoral et aux développeurs intéressés par la formation multimédia; accueillir les projets de production de formations médiatisés; et favoriser un climat de recherche sur les techniques, pratiques et enjeux de la formation multimédia.

Professeur de sociologie, M. Johnson bénéficie d'un dégrèvement de neuf crédits pour s'acquitter de ces nouvelles responsabilités. L'an dernier, il était chargé de cours et coordonnait un projet de médiatisation des cours de sociologie sur le mouvement coopératif. Il possède le Baccalauréat, la Maîtrise et le Doctorat en sociologie. Il a aussi poursuivi des études supérieures en journalisme, en communication et en évaluation de programmes.

Communications scientifiques

Ronald Babin, professeur de sociologie, a présenté trois communications lors de trois colloques qui ont eu lieu à Montréal.

Lors du colloque annuel de l'Association canadienne d'études environnementales, le professeur Babin a parlé de *Zones écologiques modèles : concertation ou délimitation?* Pendant ce colloque, il a été nommé membre du conseil d'administration de cette association nationale.

La communication, intitulée *Les enjeux de la régulation écologique : des contraintes du marché à l'action des citoyens*, a été présentée lors du colloque international «Entreprises et sociétés : enracinement, mutations et mondialisation» de l'Association internationale des sociologues de langue française.

Lors du colloque international «La dynamique pluriculturelle des sociologues de langue française» de l'Association internationale des sociologues de langue française et de l'Association canadienne des sociologues de langue française, qui a réuni des sociologues venant d'Europe, d'Afrique, d'Amérique du Nord et d'Amérique du Sud, le professeur Babin a présenté une communication, intitulée *Regards sur l'institutionnalisation de la sociologie en Acadie.*

Exposition de Luc A. Charette

Jusqu'au 26 septembre, la Galerie Sans Nom présente la première partie de *Techno Wall*, une installation de Luc A. Charette, directeur de la Galerie d'art du campus de Moncton. Le concept derrière *Techno Wall* a pris naissance en mars 1988 puisqu'il réactive un intérêt relié à la problématique de l'*overload* que M. Charette avait développée à l'époque avec une exposition, intitulée *Overload*, présentée à la Mini-galerie de Radio-Canada en 1989.

BLOC-NOTES

Formation multimédia

Vous trouverez dorénavant dans Hebdo-Campus ce bloc-notes consacré à la Formation multimédia. Cette expression recoupe les activités d'enseignement et d'apprentissage universitaires incorporant des technologies de communication. Elle renvoie tout autant à la formation à distance via le téléphone, la télématique, la télévision, la vidéo, le CD-ROM ou l'Internet qu'à la formation sur place assortie de présentations médiatisées par rétroprojecteur d'acétates, vidéoprojecteur, ordinateur, réseau télématique, haut-parleur téléphonique, etc. Bref, la formation multimédia peut être réalisée en temps réel ou en différé, sur place ou à distance.

Bien qu'il fasse référence à une multitude de possibilités techniques, de pratiques pédagogiques et d'enjeux culturels, économiques et politiques, le multimédia offre l'opportunité d'enrichir nos activités de formation, mais aussi de recherche. Nous profiterons de ce bloc-notes pour baliser cette nouvelle voie électronique, pour souligner ses avantages, ses paradoxes, ses risques.

On y retrouvera des :

- des informations d'actualité : nouvelles technologies, nouvelles pratiques, nouveaux enjeux, nouveaux trucs, etc.,
- des annonces d'événements : formation, conférences, séminaires, parutions, etc.,
- des définitions vulgarisées.

Marc Johnson
Chargé du dossier
johnsom@umoncton.ca

Le Comité de sélection des grades honorifiques demande des noms de récipiendaires

Le Comité de sélection des grades honorifiques demande aux personnes intéressées de lui proposer des noms de récipiendaires de doctorats d'honneur et de professeurs, professeures et bibliothécaires émérites, en prévision de la Collation des diplômes de mai 1996.

Grades honorifiques

Chaque printemps, lors de la Collation des diplômes, l'Université de Moncton décerne des grades honorifiques à un certain nombre de personnes qui se sont distinguées par leur contribution exceptionnelle dans divers secteurs d'activité.

Toute personne peut suggérer un candidat ou une candidate au Comité de sélection, en ayant soin de bien étayer les raisons de sa suggestion et le titre de grade honorifique que l'Université pourrait lui décerner.

L'évaluation des candidatures se fait de la façon suivante : établissement de la liste des candidatures à l'aide du questionnaire disponible sur demande au Secrétariat général; présélection au Comité et, en dernier lieu, sollicitation du curriculum vitae des personnes dont la candidature a été retenue. Le choix final sera fait par la suite.

Au moment où la distinction honorifique est décernée, le candidat ou la candidate doit exceller (ou avoir excellé) dans son milieu par sa créativité, ou sa recherche, ou encore par l'importance de sa contribution au milieu. Cette contribution doit pouvoir être considérée comme durable et d'une certaine envergure.

Le choix des candidats et candidates est arrêté par le Comité de sélection des grades honorifiques et soumis au Sénat académique pour approbation.

Professeurs, professeures et bibliothécaires émérites

Le Comité de sélection demande également aux personnes intéressées de lui proposer des noms de récipiendaires du titre de professeur, professeure ou bibliothécaire émérite.

Toute candidature doit être proposée par la faculté, l'école ou le centre par l'entremise du doyen, directeur-directrice ou directeur des Services pédagogiques, avec justification à l'appui.

Les critères de sélection sont les suivants : excellence du professeur ou de la professeure en enseignement et en recherche-création-développement; dimension universitaire de calibre; contribution éminente à l'évolution de l'Université; et *Mutatis mutandis* pour le ou la bibliothécaire.

Le choix des candidats et candidates est arrêté par le Comité de sélection des grades honorifiques et soumis au Sénat académique pour approbation. Rappelons que la faculté, l'école ou le centre doit faire une présélection et que le titre n'est pas automatique à la retraite. Il ne faut pas oublier d'inclure une copie à jour du curriculum vitae.

Date limite : 6 octobre

Dans les deux cas, la date limite est le vendredi 6 octobre. Il faut adresser toute correspondance à Simone LeBlanc-Rainville, secrétaire générale par intérim, bureau 205, pavillon Léopold-Taillon.

Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 858-4106.

Concert présenté ce soir

Un concert du guitariste Peter Higham et de la violoncelliste Danise Ferguson, tous deux professeurs au Département de musique de l'Université Mount Allison de Sackville, est présenté ce soir, jeudi 14 septembre, à 20 heures, dans le local 001B de la Faculté des arts.

Une des oeuvres au programme a été composée spécialement pour les deux artistes par le compositeur canadien John Beckwith, qui sera présent au concert. L'oeuvre s'intitule *After-images, after Webern.* M. Beckwith, natif de Victoria, a fait ses études à Toronto ainsi qu'à Paris avec Nadia Boulanger. Il a été doyen du Département de musique de l'Université Mount Allison de 1970 à 1977.

Les autres oeuvres au programme sont de Benjamin Britten, Thomas Christian David, Stepan Rak, Bela Bartok, Abner Rossi et Mario Costelnuovo-Tedesco.

L'entrée est libre. Pour de plus amples renseignements, prière de composer le numéro 506-858-4528.

NOUVELLE SAISON SPORTIVE *- La saison sportive 1995-1996 a été lancée le mercredi 6 septembre, lors d'une conférence de presse au Ceps Louis-J.-Robichaud. La photo nous laisse voir des membres du personnel qui participeront à l'encadrement des quelque 125 athlètes des sports interuniversitaires; de gauche à droite, Eugène Gaudet, directeur de la Clinique médicale sportive; Mircea Roman, entraîneur de l'équipe de soccer masculin; Pierre Belliveau, adjoint au Directeur du Service des sports et entraîneur des Aigles Bleus au hockey; Hermel Couturier, directeur de l'École d'éducation physique et de loisir; Daniel Macdonald, directeur du Service des sports, Monette Boudreau-Carroll, entraîneure au volley-ball féminin; Michel Morin, entraîneur au soccer féminin; et Paul-Pierre Bourgeois, entraîneur au cross-country; absents : les entraîneurs André Bouchard, en athlétisme, et Mariana Roman, en gymnastique rythmique sportive.*

Un concert bénéfice est organisé samedi au profit de l'atelier d'opéra

Un concert bénéfice, au profit de l'atelier d'opéra, aura lieu le samedi 16 septembre, à 20 heures, au Théâtre Capitol de Moncton. Cette soirée saura séduire puisqu'elle présentera les plus beaux extraits d'opéra de Mozart, Gounod, Donizetti, Weber..., interprétés par les sopranos Rosemarie Landry, Nathalie Paulin et Lisa Roy, le baryton Bruno Cormier et le pianiste Gergely Szokolay.

Produire un opéra avec costumes, décors et éclairages, comme il a été présenté jusqu'à présent, demande un financement important, si important qu'il est devenu nécessaire de trouver de nouvelles sources afin d'éviter la fin de ce projet.

Depuis maintenant huit ans, l'atelier d'opéra s'est imposé grâce à des productions toujours appréciées de son auditoire. Créé en 1987 par Paulette Goguen-Maalouf et Grigore Pogonat, ce projet veut principalement offrir un outil de travail aux jeunes chanteurs et chanteuses du Département de musique. Soucieuse de présenter un spectacle de très haute qualité, l'équipe de l'atelier a su offrir des productions qui ont conquis les spectateurs et les spectatrices.

Chaque année, une équipe dynamique prépare un opéra alors que le public toujours fidèle attend patiemment l'annonce de la première. Ce genre de projet, dont bénéficie la communauté en général, est devenu primordial pour la formation des jeunes chanteurs et chanteuses qui choisissent d'étudier en Acadie, même s'ils ne sont pas en contact avec l'art de l'opéra comme tel. Plusieurs d'entre vous ont eu l'occasion de constater l'évolution de ces jeunes grâce à leurs performances avec l'atelier d'opéra.

Rosemarie Landry, dont la renommée n'est plus à faire, travaille depuis plusieurs années à la formation des voix acadiennes grâce à sa collaboration avec le Département de musique. En plus de poursuivre une carrière internationale, elle prête généreusement son talent à la cause de l'atelier d'opéra.

Nathalie Paulin, pour sa part, est une ancienne étudiante du Département de musique qui faisait partie des deux premières éditions de l'atelier d'opéra. Depuis, elle a gagné plusieurs concours; elle s'est produite avec des orchestres canadiens et européens et est présentement membre du *Canadian Opera Company*.

Lisa Roy, directrice musicale de l'atelier d'opéra depuis 1990, a été entendue à plusieurs reprises à la radio de Radio-Canada et sur les scènes du Nouveau-Brunswick et du Québec. En juillet, elle a interprété le rôle de la troisième dame dans *La Flûte enchantée*, de Mozart, en Italie.

Bruno Cormier est toujours étudiant en chant à l'U de M. Il a connu beaucoup de succès dans les rôles qu'il a tenus à l'atelier d'opéra pendant les trois dernières années.

Au piano, Gergely Szokolay, qui a joué un peu partout en Amérique et en Europe, demeure fidèle à l'atelier d'opéra depuis 1991.

L'entrée est de 25 $ et les billets sont disponibles à la billetterie du Théâtre Capitol, au numéro 856-4379 ou, sans frais, au 1-800-567-1922, et du Centre étudiant.

Le WWW lancé le 18 septembre

L'Université souligne son entrée sur l'autoroute informatique de l'information et la mise en service de son serveur WWW en organisant un lancement officiel, le lundi 18 septembre, à 13 h 30, dans le salon du Chancelier (pièce 227) du pavillon Léopold-Taillon.

Le campus de Moncton est branché sur le réseau Internet depuis ce printemps via le système *World Wide Web*, communément appelé le W³. Au cours de l'été, plusieurs pages de renseignements ont été préparées par des facultés, écoles, centres de recherche et services.

Selon Renaud LeBlanc, qui a présidé le Comité consultatif du Recteur sur l'utilisation des technologies de l'information et de la communication au campus de Moncton (COCONUT) au cours de la dernière année, cet outil permettra à l'Université d'accroître son rayonnement et son rôle dans la diffusion du savoir et de la culture acadienne et francophone. «Parmi les universités francophones, nous sommes, avec l'Université Laval, l'une des plus avancées à ce chapitre», a-t-il dit.

Toutes les personnes intéressées sont invitées à assister au lancement.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Ghislaine Arsenault, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.